DEMANDE
INSCRIPTION SUR LA LISTE ÉLECTORALE / RADIATION DE LA LISTE ÉLECTORALE
À L'OCCASION DE L'ÉLECTION DES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN
pour les citoyens européens disposant d'une adresse en Hongrie

KÉRELEM
NÉVJEGYZÉKBE VÉTEL / TÖRLÉS A NÉVJEGYZÉKBŐL
AZ EURÓPAI PARLAMENT TAGJAINAK VÁLASZTÁSÁN
a magyarországi lakcímmel rendelkező uniós választópolgárok számára

81

Données personnelles du citoyen
(à remplir obligatoirement dans tous les cas)

A választópolgár személyes adatai (kitöltése minden esetben kötelező)

Kérjük, hogy adatait a magyar hatóság által kiállított érvényes igazolványában szereplő adatokkal egyezően adja meg!

Merci d'indiquer vos données identiques aux données figurant dans le document valide et établi par les autorités hongroises.

1. Nom de famille et prénom(s)

1. Családi név és utónév:

2. Nom de famille à la naissance et prénom(s) à la naissance

2. Születési családi név és utónév:

3. Lieu de naissance — Pays, Ville/ village

3. Születési hely — Ország: Település: Kerület:

Arrondissement

4. Numéro d'identification personnel

4. Személyi azonosító: - -

A névjegyzékkel kapcsolatos kérelem

Demande concernant la liste électorale

A. **Je demande mon inscription sur la liste électorale pour l'élection des membres hongrois du Parlement européen. Je déclare qu'à l'élection des membres du Parlement européen, je souhaite exercer mon droit de vote en Hongrie exclusivement.**
Dans le pays membre de l'Union européenne dont je suis ressortissant, je figurais, la dernière fois, sur la liste électorale de la ville (du village) / de la circonscription électorale indiqué(e) ci-dessous:

A. ☒ **Kérem névjegyzékbe vételem az Európai Parlament magyarországi tagjainak választására. Kijelentem, hogy az Európai Parlament tagjainak választásán a szavazás jogát csak Magyarországon gyakorlom.**
Az állampolgárságom szerinti uniós tagállamban legutóbb az alábbi település/választókerület névjegyzékében szerepeltem:

T. ☒ **Kérem törlésemet az Európai Parlament magyarországi tagjainak választására szolgáló névjegyzékből.**

T. **Je demande la radiation de mon nom de la liste électorale servant à élire les membres hongrois du Parlement européen.**

Értesítés a választási iroda döntéséről

Notification de la décision du bureau électoral

Kérem, hogy a választási iroda a lakcímem mellett az alábbi elérhetőségemen is tájékoztasson a kérelem elbírálásáról:

Je souhaite qu'en plus de mon adresse, la notification du bureau électoral concernant ma demande soit également envoyée à:

B. Adresse courriel

B. ☒ E-mail cím:

C. Adresse postale — Pays; Code postal — Ville/ village; Adresse

C. ☒ Postacím: Ország:
Irányítószám: Település: Kerület:
Cím:

Arrondissement

D. Numéro télécopieuse

D. ☒ Faxszám:

Date

Kelt: ..... ,

Signature

..... aláírás

Kitöltési útmutató

A kérelmező személyes adatait tartalmazó 1–4. pont kitöltése kötelező.

Kérjük, hogy adatait a magyar hatóság által kiállított érvényes igazolványában szereplő adatokkal egyezően adja meg!

Az Európai Unió más tagállamának Magyarországon élő állampolgára – eltérő rendelkezése hiányában – az állampolgársága szerinti tagállamban vehet részt az Európai Parlament tagjainak választásán. Lehetősége van azonban arra is, hogy ezen a nyomtatványon kérje névjegyzékbe vételét az Európai Parlament tagjainak magyarországi választására. Ebben az esetben az EP magyar tagjainak megválasztásában vehet részt, a Magyarországon állított listákra szavazhat. Ezzel egyidőben – a magyar hatóságtól kapott értesítés alapján – törlésre kerül az állampolgársága szerinti tagállamban a névjegyzékből. Mindaddig a magyarországi névjegyzékben szerepel (és nem szavazhat az állampolgársága szerinti vagy más tagállamban), amíg magyarországi lakcíme és választójoga fennáll, illetve amíg nem kéri – ugyanezen nyomtatványon – törlését a magyarországi névjegyzékből; az ezt követő EP választáson már ismét az állampolgársága szerinti tagállamban szavazhat.

Comment remplir le formulaire

Vous devez obligatoirement remplir les points 1-4. contenant vos données personnelles.

Merci d'indiquer vos données identiques aux données figurant dans le document valide et établi par les autorités hongroises.

Un citoyen d'un pays membre de l'Union européenne autre que la Hongrie vivant en Hongrie peut, sauf indication contraire, participer à l'élection des membres du Parlement européen dans le pays dont il a la nationalité. Mais il peut également, par ce formulaire, demander son inscription sur la liste électorale pour élire les membres du Parlement européen en Hongrie. Dans ce cas, il prendra part à l'élection des membres hongrois du Parlement européen en votant pour l'une des listes dressées en Hongrie. En même temps, son nom sera radié - sur la base d'une notification reçue des autorités hongroises - de la liste électorale du pays dont il est ressortissant. Il figurera sur la liste hongroise (et ne pourra pas, par conséquent, voter dans le pays de sa nationalité ou dans un autre pays) tant que son adresse hongroise et son droit de vote sont maintenus ou tant qu'il ne demandera pas, par ce même formulaire, la radiation de son nom de la liste électorale hongroise - le citoyen pourra alors à nouveau voter aux élections européennes dans le pays dont il a la nationalité.